Шпаргалка Предлог iš

Предлог iš управляет родительным падежом (Kilmininkas, ko?)

Он помогает выразить направление движения (в частности, изнутри чего-то), происхождение (указание на место или источник чего-либо), время, эмоции, причину действия, сравнение. При переводе на русский язык он может соответствовать следующим предлогам или предложным конструкциям: из, изо, с, со, от, у, по, на, вследствие, относительно, по причине.

для обозначения места, откуда кто-то прибыл или откуда родом

- **Jis į Lietuvą atvažiavo iš Ukrainos, iš Kijevo.** Он в Литву приехал из Украины, из Киева.
- "Iš kur jūs važiuojate?" "Iš Lenkijos." "Откуда вы едете?" "Из Польши."
- "Iš kur tu esi?" "Iš Suomijos." "Откуда ты?" "Из Финляндии."

Одля обозначения направления движения (откуда), перемещения (изнутри)

- **Išeiti iš kambario.** Выйти из комнаты.
- Keleiviai išlipa iš autobuso. Пассажиры выходят из автобуса.
- Grįžti iš darbo namo. Вернуться с работы домой.
- Lėktuvas skrenda iš Londono į Vilnių. Самолёт летит из Лондона в Вильнюс.
- Ištrauk rankas iš kišenių! Вынь руки из карманов!
- **Jis važiuoja iš Vilniaus į Kauną.** Он едет из Вильнюса в Каунас.

Одля обозначения положения объекта в пространстве по отношению к говорящему

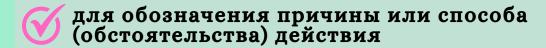
- **Iš kairės važiuoja labai didelis autobusas, atsargai!** Слева едет очень большой автобус, осторожно!
- Atkreipk dėmesį į tą vaikiną, iš mano dešinės. Обрати внимание на того парня который справа от меня.



- Iš vakaro reikia suruošti lagaminus nes važiuosime į oro uostą anksti. С вечера нужно собрать чемоданы потому что будем ехать в аэропорт рано.
- Skauda dantis iš nakties. Зуб болит с ночи.



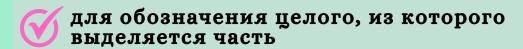
• **Iš džiaugsmo jie net negalėjo kalbėti.** — От радости они даже не могли говорить.



- **Dėdė nepateikė pinigų iš godumo.** Дядя не дал денег из жадности. [указывается причина]
- Studentai paskaitą suprato iš karto. Студенты поняли лекцию сразу. [указывается способ]
- **Iš visų jėgų trenkė į stalą.** Изо всх сил ударил(-а) по столу. [указывается способ]
- Nei iš šio, nei iš to aš grįžau namo. Ни с того, ни с сего я вернулся домой. [указывается обстоятельство]



- Aš nusipirkau seną dviratį iš kaimyno. Я купил [себе] старый велосипед у соседа.
- **Šis namas pastatytas iš plytų.** Этот дом построен из кирпича.



- **Iš dviejų dalių man neliko nieko, kaip taip gali būti?** Из двух частей мне не осталось ничего, как так может быть?
- Kažkas iš mokinių parašė blogą žodį ant lentos. Кто-то из учеников написал на доске плохое слово.



Шпаргалка Предлог iš

Предлог iš управляет родительным падежом (Kilmininkas, ko?)

Он помогает выразить направление движения (в частности, изнутри чего-то), происхождение (указание на место или источник чего-либо), время, эмоции, причину действия, сравнение. При переводе на русский язык он может соответствовать следующим предлогам или предложным конструкциям: из, изо, с, со, от, у, по, на, вследствие, относительно, по причине.

- **О** для обозначения места, откуда кто-то прибыл или откуда родом
- **Jis į Lietuvą atvažiavo iš Ukrainos, iš Kijevo.** Он в Литву приехал из Украины, из Киева.
- "Iš kur jūs važiuojate?" "Iš Lenkijos." "Откуда вы едете?" "Из Польши."
- **"Iš kur tu esi?" "Iš Suomijos."** "Откуда ты?" "Из Финляндии."

для обозначения направления движения (откуда), перемещения (изнутри)

- **Išeiti iš kambario.** Выйти из комнаты.
- Keleiviai išlipa iš autobuso. Пассажиры выходят из автобуса.
- Grįžti iš darbo namo. Вернуться с работы домой.
- Lėktuvas skrenda iš Londono į Vilnių. Самолёт летит из Лондона в Вильнюс.
- Ištrauk rankas iš kišenių! Вынь руки из карманов!
- **Jis važiuoja iš Vilniaus į Kauną.** Он едет из Вильнюса в Каунас.

обозначения положения объекта в пространстве по отношению к говорящему

- **Iš kairės važiuoja labai didelis autobusas, atsargai!** Слева едет очень большой автобус, осторожно!
- Atkreipk dėmesį į tą vaikiną, iš mano dešinės. Обрати внимание на того парня который справа от меня.



для обозначения времени начала действия

- Iš vakaro reikia suruošti lagaminus nes važiuosime į oro uostą anksti. С вечера нужно собрать чемоданы потому что будем ехать в аэропорт рано.
- Skauda dantis iš nakties. Зуб болит с ночи.



для обозначения эмоций и чувств

• **Iš džiaugsmo jie net negalėjo kalbėti.** — От радости они даже не могли говорить.



для обозначения причины или способа (обстоятельства) действия

- **Dėdė nepateikė pinigų iš godumo.** Дядя не дал денег из жадности. [указывается причина]
- Studentai paskaitą suprato iš karto. Студенты поняли лекцию сразу. [указывается способ]
- **Iš visų jėgų trenkė į stalą.** Изо всх сил ударил(-а) по столу. [указывается способ]
- Nei iš šio, nei iš to aš grįžau namo. Ни с того, ни с сего я вернулся домой. [указывается обстоятельство]



для обозначения источника, от которого что-то получаешь или материала, из которого что-то делается

- Aš nusipirkau seną dviratį iš kaimyno. Я купил [себе] старый велосипед у соседа.
- **Šis namas pastatytas iš plytų.** Этот дом построен из кирпича.



для обозначения целого, из которого выделяется часть

- **Iš dviejų dalių man neliko nieko, kaip taip gali būti?** Из двух частей мне не осталось ничего, как так может быть?
- Kažkas iš mokinių parašė blogą žodį ant lentos. Кто-то из учеников написал на доске плохое слово.

